

321 (XI). Резолюция 331 (IV) Генеральной Ассамблеи: «Международное сотрудничество в отношении экономических и социальных условий и условий в области образования в самоуправляющихся территориях»

Резолюция от 15 августа 1950 года⁹²

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению резолюции 220 (III) и 221 (III), принятые Генеральной Ассамблеей 3 ноября 1948 г., и резолюцию 331 (IV), принятую Генеральной Ассамблеей 2 декабря 1949 г., относительно международного сотрудничества в отношении экономических и социальных условий и условий в области образования в самоуправляющихся территориях,

принимая к сведению соглашения, заключенные с соответствующими специализированными учреждениями, в частности относительно пунктов 1, 2, 3, 6 и 7 резолюции 331 (IV) Генеральной Ассамблеи,

принимая к сведению, что, согласно расширенной программе технической помощи для экономического развития малоразвитых стран (резолюция 222 А (IX) Экономического и Социального Совета), самоуправляющиеся территории имеют право на получение технической помощи,

1) *постановляет, что все исследования по этому вопросу, предпринимаемые Советом или под его руководством, должны включать также, по мере возможности, исследования социальных и экономических условий, существующих в самоуправляющихся территориях;*

2) *обращает внимание* государств-членов Организации, являющихся управляющей властью, на имеющиеся возможности в деле предоставления технической помощи в отношении экономического развития и обслуживания в области социального обеспечения; и

3) *обращает внимание* Бюро технической помощи и Комитета по технической помощи на резолюцию 331 (IV) Генеральной Ассамблеи как на руководство, которым надлежит пользоваться при рассмотрении ежегодных программ участвующих в работе организаций и при производимом Бюро технической помощи ассигновании соответствующих средств согласно пункту 9 резолюции 222 А (IX) Экономического и Социального Совета.

322 (XI). Резолюция 266 (III) Генеральной Ассамблеи: «Проблемы экономического развития и социального прогресса бывших итальянских колоний»

Резолюция от 15 августа 1950 года⁹³

Экономический и Социальный Совет,

А

принимая во внимание резолюцию 266 (III) Генеральной Ассамблеи, в которой Экономическому и Социальному Совету рекомендуется, при изучении и планировании своих мероприятий в отношении экономически малоразвитых районов и стран, *принимать во внимание* проблемы экономического разви-

⁹² См. отчет 413-го заседания Совета.

⁹³ См. отчет 413-го заседания Совета.

тия и социального прогресса бывших итальянских колоний,

препровождает вышеупомянутую резолюцию Генеральному Секретарю и директорам-распорядителям соответствующих специализированных учреждений, а также Бюро технической помощи, в качестве руководства в отношении того, что надо делать при получении просьб об оказании технической помощи от государств, являющихся управляющей властью для бывших итальянских колоний;

В

памятуй о решении, принятом Генеральной Ассамблеей 21 ноября 1949 г. и выраженном в ее резолюции 289 А (IV), о том, что Ливия должна быть образована как независимое государство под покровительством Организации Объединенных Наций не позднее 1 января 1952 года, и

также рассмотрев с полным сочувствием предложения, представленные Комиссаром Организации Объединенных Наций в Ливии в соответствии с пунктом 9 вышеупомянутой резолюции, и

признавая, что народ Ливии в высшей степени нуждается в помощи для развития своего национального хозяйства и для создания умелой администрации для того, чтобы создать независимое и экономически жизнеспособное государство,

обращает внимание Генерального Секретаря и директоров-распорядителей специализированных учреждений, а также Бюро технической помощи, на срочную необходимость принять в ближайшем будущем соответствующие меры в отношении Ливии:

предлагает Генеральному Секретарю представить пятой очередной сессии Генеральной Ассамблеи конкретные предложения относительно мероприятий, которые позволили бы Ливии продолжать получать техническую помощь после достижения ею независимости и до того, как она станет членом Организации Объединенных Наций или одного из специализированных учреждений, участвующих в расширенной программе технической помощи.

323 (XI). Помощь гражданскому населению Кореи

Резолюция от 14 августа 1950 года⁹⁴

Экономический и Социальный Совет,

глубоко озабоченный лишениями и страданиями, испытываемыми корейским народом вследствие незаконного нападения вооруженных сил Северной Кореи,

преисполненный решимостью сделать все от него зависящее для оказания помощи и поддержки гражданскому населению Кореи,

рассмотрев с должным вниманием резолюцию, принятую Советом Безопасности 31 июля 1950 г.,⁹⁵ и содержащуюся в упомянутой резолюции просьбу, обращенную к Экономическому и Социальному Совету согласно положениям статьи 65 Устава,

памятуй о соглашениях, заключенных между Организацией Объединенных Наций и специализирован-

⁹⁴ См. отчет 411-го заседания Совета.

⁹⁵ См. Официальные отчеты Совета Безопасности, пятый год, 479-е заседание, № 21.

ными учреждениями, в которых предусматривается сотрудничество упомянутых учреждений с Экономическим и Социальным Советом в деле оказания Совету Безопасности такого содействия, какового он может потребовать, и

отдавая себе полностью отчет в функциях и обязанностях, возложенных на Экономический и Социальный Совет в силу положений глав IX и X Устава,

А

1) *заявляет* о своей готовности оказать такое содействие, какового может потребовать Объединенное командование в соответствии с вышеуказанной резолюцией;

В

2) *предлагает* специализированным учреждениям и соответствующим вспомогательным органам Объединенных Наций приложить самые энергичные усилия к оказанию такого содействия, какового может потребовать Объединенное командование через посредство Генерального Секретаря для оказания помощи и поддержки гражданскому населению Кореи, и уполномочивает Генерального Секретаря сообщать непосредственно им просьбы о помощи в областях, входящих в сферу деятельности каждого из этих учреждений или органов;

3) *предлагает* государствам-членам Организации Объединенных Наций, Генеральному Секретарю и соответствующим неправительственным организациям, в частности тем из них, которые имеют консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, содействовать развитию среди народов всего мира возможно более полного понимания и поддержки действий, предпринятых Организацией Объединенных Наций в Корею, и поручает Генеральному Секретарю стремиться от имени Совета заручиться с этой целью надлежащим сотрудничеством со стороны специализированных учреждений;

4) *уполномочивает* Генерального Секретаря предложить соответствующим неправительственным организациям содействовать по мере их сил в деле оказания помощи гражданскому населению Кореи и предлагает Генеральному Секретарю принять в связи с этим надлежащие меры административного характера;

С

5) *предлагает* Генеральному Секретарю представлять Экономическому и Социальному Совету доклады о ходе работы в области мероприятий, проводимых во исполнение настоящей резолюции, и включать в такие доклады, когда это представится необходимым, все те другие сведения и замечания, которые могут оказаться полезными при рассмотрении мероприятий, рассчитанных на более продолжительный срок и проводимых с целью оказания экономической и социальной помощи корейскому народу.

Д

6) *постановляет* не закрывать сессии Совета, после того как Совет исчерпает повестку дня настоящей сессии, а лишь прервать заседания временно, и уполномочивает Председателя Совета, по консультации с Генеральным Секретарем, созвать вновь Совет в

местонахождении Центральные учреждения Организации Объединенных Наций, когда это представится необходимым, в связи с возникновением вопросов, требующих принятия мер согласно настоящей резолюции.

324 (XI). Взаимоотношения со специализированными учреждениями и координация их деятельности

Резолюции от 9 августа 1950 года⁹⁶

Экономический и Социальный Совет, рассмотрев доклад своего Комитета по координации о взаимоотношениях со специализированными учреждениями и координации их деятельности,⁹⁷

отмечает с удовлетворением результаты, достигнутые в деле координации деятельности Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений;

утверждает указанный доклад, включая содержащиеся в нем конкретные рекомендации и предложения;

предлагает Генеральному Секретарю препроводить Административному комитету по координации и специализированным учреждениям доклад Комитета Совета по координации и отчеты о прениях, имевших место на одиннадцатой сессии Совета по этому вопросу⁹⁸, и

препроводжает Генеральной Ассамблее доклад Генерального Секретаря о концентрации усилий и ресурсов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений;⁹⁹

обращает внимание Генеральной Ассамблеи на заключения Комитета Совета по координации, содержащиеся в прилагаемом докладе.

В

Экономический и Социальный Совет, принимая к сведению резолюцию 310 (IV) Генеральной Ассамблеи по вопросу о чрезмерном увеличении числа программ работы Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и частичном дублировании этих программ,

выражает свое убеждение, что для успешной концентрации усилий и имеющихся средств, в соответствии с рекомендациями, сформулированными в вышеупомянутой резолюции, необходима координация проектов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений при их первоначальной разработке;

предлагает Генеральному Секретарю через посредство Административного комитета по координации привлечь к сотрудничеству директоров-распорядителей соответствующих специализированных учреждений для принятия надлежащих мер с целью обеспечить: а) совместное обсуждение со специализированными учреждениями, поскольку это окажется возможным, всех предложений, касающихся нескольких организаций и относящихся к проведению обследований,

⁹⁶ См. отчет 405-го заседания Совета.

⁹⁷ См. документ E/1810, приложенный к этой резолюции.

⁹⁸ См. документы E/AC.24/SR.59-65 и 69-71 и E/SR.405.

⁹⁹ См. документ E/1633.